

Nada te turbe, nada te espante

Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken,

Tekst: Teresa van Avila

Muziek: Jacques Berthier

bew. M. Dullens

$\text{♩} = 74$ instrumentale tegenstem



9 Chorale Ostinato

1.

p Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te. Quien a Dios tie - ne
Laat niets je verontrusten, laat niets je bang maken. Wie aan God vasthoudt

p Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te. Quien a Dios tie - ne

12 2.

na - da le fal - ta. So - lo Dios bas - ta.
hemontbreekt het aan niets. Wat God alleen is genoeg.

na - da le fal - ta. So - lo Dios bas - ta.

notas pequeñas+ textor, solo cantar repetidamente / text only sing repeatedly
Kleine noten+tekst alleen zingen bij herhaling

15

To - do se pa - sa, Dios no se mu - da
Al - les gaat voorbij, God verandert niet.

Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.
Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken.

Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.

17

1. 2.

La pa - cien-cia
Hetgeduld

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta So - lo Dios
Wie aan God vasthoudt hemontbreekt hetaanniets. Wat God alleen

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta. So - lo Dios

20

Instrumentale tegenstem

to - do lo al-can - za.
overwintalles.

bas - ta.
is genoeg.

Na - da te tur - be, na - da te es-pan - te.
Nietszal je verontrusten, nietszal je bang maken.

bas - ta. Na - da te tur - be, na - da te es-pan - te.

23

1. 2.

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta So - lo Dios bas - ta.
Wie aan God vasthoudt hemontbreekhetaanniets. Wat God alleen is genoeg.

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta. So - lo Dios bas - ta.

27

en sus En Cris - to mi con - fian - za,
can - san - cios a - lien - to

Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.
Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken.

Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te,

29

1. y de Él so - lo mi a - si - mien - to; 2. y en su i - mi - ta - ción

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta So - lo Dios
Wie aan God vasthoudt hemontbreekt hetaan niets. Wat God alleen

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta. So - lo Dios

32

— mi hol - gan - za. A - qui es - tri - ba mi fir - me - za,
la prue ba de mi ver - dad,

bas - ta. Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.
is genoeg. Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken.

bas - ta. Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.

1. a - qui mi se - gu - ri - dad, la nue - stra_

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta So - lo Dios
 Wie aan God vasthoudt hem ontbreekt het aan niets. Wat God alleen

Quien a Dios ti - ne na - da le fal - ta. So - lo Dios

2.

Instrumentale tegenstem

— demi fir - me - za. Ya no dur - mais, no dur - mais,

bas - ta. Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.
 is genoeg. Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken.

bas - ta. Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.

1. 2.

pues que no hay paz en la

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta. So - lo Dios
 Wie aan God vasthoudt hem ontbreekt het aan niets. Wat God alleen

Quien a Dios ti - ne na - da le fal - ta. So - lo Dios

44

tier - - - ra.

bas - - - ta. *genoege.*

bas - - - ta.

45

No ha-ya nin - gún co - bar - de,
No hay que te - mer, no dur - mais,

Na - da te tur - be, na - da te es-pan - te.
Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken.

Na - da te tur - be, na - da te es-pan - te.

47

1. a - ven-tu - remos la vi - da. 2. a-ventu-remos la

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta So - lo Dios
Wie aan God vasthoudt hemontbreekt hetaan niets. Wat God alleen

Quien a Dios tie - ne na - sa le fal - ta. So - lo Dios

50

vi - da.

bas - ta. *pp* Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.
 is genoeg. Niets zal je verontrusten, niets zal je bang maken.

bas - ta. *pp* Na - da te tur - be, na - da te es - pan - te.

53 1.

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta
 Wie aan God vasthoudt hem ontbreekt het aan niets.

Quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta

55 2. *riterdando*

So - lo Dios bas - ta.
 Wat God alleen is genoeg.

So - lo Dios bas - ta.